

# 中文第七课 古诗二首

## 教案

时间：总计 4 课时（平均 55min 为一个课时，4 节课）

### 第一课时（60min） 13/Jan/2013

#### 第一部分

课堂测试 15min

内容：复习和听写上一节课新学的生字，词，句；朗读课文。

#### 第二部分

学习新课文（45min）

游子吟

#### 1. 通读课文，讲解课文，生字，词，句。（20min）

游子吟<sup>(1)</sup>

慈母手中线，游子身上衣<sup>(2)</sup>。

临行密密缝<sup>(3)</sup>，意恐迟迟归<sup>(4)</sup>。

谁言寸草心<sup>(5)</sup>，报得三春晖<sup>(6)</sup>？<sup>[2]</sup>

#### 注释译文

#### 词语注释

(1)游子：古代称远游旅居的人。吟：诗体名称。

(2)游子：指诗人自己。

(3)临：将要。

(4)意恐迟迟归：恐怕儿子在外迟迟不回家。意恐：担心。归：回来，回家。

(5)言：说。寸草：小草。这里比喻子女。心：语义双关，既指草木的茎干，也指子女的心意。谁言：一作“难将”。

(6)报得：报答。三春晖：春天灿烂的阳光，指慈母之恩。三春：旧称农历正月为孟春，二月为仲春，三月为季春，合称三春。晖：阳光；形容母爱如春天温暖、和煦的阳光照耀着子女。<sup>[1-3]</sup>

## 白话译文

慈祥的母亲用手中的针线，为远行的儿子赶制身上的衣衫。

临行前一针针密密地缝缀，怕的是儿子回来得晚衣服破损。

谁敢说子女像小草那样微弱的孝心，能够报答得了像春晖普泽的慈母恩情呢？

**指出“谁言寸草心，报得三春晖？”是这首诗中脍炙人口，广为流传的佳句，要求同学背诵并能够默写。**

## 2. 介绍这首诗歌的创作背景，帮组同学们更好地理解诗歌的内涵和意义。 (15min)

此篇题下作者自注：“迎母溧上作”，当时孟郊居官溧阳尉，为迎养其母而作。孟郊早年漂泊无依，一生贫困潦倒，直到五十岁时才得到了一个溧阳县尉的卑微之职，结束了长年的漂泊流离生活，便将母亲接来住。诗人仕途失意，饱尝了世态炎凉，此时愈觉亲情之可贵，于是写出这首发于肺腑，感人至深的颂母之诗。

## 文学赏析

诗人 50 岁才任溧阳县尉，自然不把这样的小官放在心上，仍然放情于山水吟咏，公务则有所废弛，县令就只给他半俸。诗中亲切而真淳地吟颂了

一种普通而伟大的人性美——母爱，因而引起了无数读者的共鸣，千百年来一直脍炙人口。

深挚的母爱，无时无刻不在沐浴着儿女们。然而对于孟郊这位常年颠沛流离、居无定所的游子来说，最值得回忆的，莫过于母子分离的痛苦时刻了。此诗描写的就是这种时候，慈母缝衣的普通场景，而表现的，却是诗人深沉的内心情感。开头两句“慈母手中线，游子身上衣”，实为两个词组，而不是两句话，这样写就从人到物，突出了两件最普通的东西，写出了母子相依为命的骨肉之情。紧接两句写出人的动作和意态，把笔墨集中在慈母上。行前的此时此刻，老母一针一线，针针线线都是这样的细密，是怕儿子迟迟难归，故而要把衣衫缝制得更为结实一点儿罢。其实，老人的内心何尝不是切盼儿子早些平安归来呢！慈母的一片深笃之情，正是在琐琐碎碎点点滴滴的日常生活中最细微的地方流露出来。朴素自然，亲切感人。这里既没有言语，也没有眼泪，然而一片爱的纯情从这普通常见的场景中充溢而出，拨动了每一个读者的心弦，催人泪下，唤起普天下儿女们亲切的联想和深挚的忆念。

最后两句，以当事者的直觉，翻出进一层的深意：“谁言寸草心，报得三春晖。”“谁言”有些堪比作“谁知”和“谁将”，其实按诗意还是作“谁言”好。诗人出以反问，意味尤为深长。这两句是前四句的升华，通俗形象的比兴，加以悬绝的对比，寄托了赤子炽烈的情意：对于春天阳光般厚博的母爱，小小的萱草花表达的孝心怎么报答得了呢。真有“欲报之德，昊天罔极”之意，感情是那样淳厚真挚。

### 3. 介绍作者（5min）

作者简介：

孟郊（751～814），唐代诗人。字东野。湖州武康（今浙江德清）人，祖籍平昌（今山东临邑东北），先世居洛阳（今属河南）。早年生活贫困，曾周游湖北、湖南、广西等地，无所遇合，屡试不第。46岁始中进士。50岁任溧阳尉，在任不事曹务，常以作诗为乐，被罚半俸。

不久弃官。他前妻早死，三子夭折。仕途的坎坷，家境的凄苦，对他的思想和创作都有极大的影响。60岁时，因母死去官。

**4. 课堂讨论：**让同学们联系课文，谈谈自己感受到的父母对自己的关爱和影响。（5min）

## 第二课时（50min）13/Jan/2013

### 第一部分 Presentation time（5min）

中文 presentation: 每次 2 位同学要求作一个简单的 2min 左右的中文的 presentation, 内容可以是各种生活中经历的或者自己读到的 funny story

### 第二部分 继续新课文学习（45 min）

江雪

#### 1. 通读课文，讲解课文，生字，词，句。（15min）

柳宗元唐五言绝句：《江雪》原文：

千山鸟飞绝，万径人踪灭。

孤舟蓑笠翁，独钓寒山雪。

《江雪》参考注释：

①这是柳宗元被贬到永州之后写的诗，借寒江独钓的渔翁，抒发自己孤独郁闷的心情。

②绝：一只也没有了。

③鸟飞绝：天空中一只鸟也没有。

④径：小路。

⑤踪：踪迹。人踪灭，没有人的踪影。

⑥蓑笠(suō lì)：蓑衣，斗笠。

#### 白话译文

所有的山川，都看不到飞鸟的影子，所有的道路，都没有人的踪迹。然而，却有一位老翁坐着一条孤零零的小船，身披着蓑衣，头戴着斗笠，在飘洒着大雪的寒冷的江面上独自垂钓。

## 2. 介绍这首诗歌的创作背景，帮组同学们更好地理解诗歌的内涵和意义。 (20min)

柳宗元唐五言绝句：《江雪》赏析：

这首五言绝句作于诗人谪居永州期间。柳宗元被贬到永州后，精神上受到很大打击和压抑。这首诗就是他借助歌咏隐居山水的渔翁，来寄托自己清高孤傲的情怀，抒发政治上失意的苦闷和压抑。诗中客观境界的幽僻更能体现出作者落寞孤寂的心情。全诗用简单而细腻的语言描绘出了一幅寒江雪钓图：千山万径都没有人烟鸟迹，天地间只有孤独的渔翁在江雪中垂钓。广阔寂寥的背景空间，更加突出了独钓的孤舟。诗人淡墨轻描，渲染出一个洁静绝美的世界。

### 【赏析】

1. 这首绝句句句无雪，又句句见雪；句句写景，又句句抒情。情景浑然融为一体，作者的特立独行的特有品格在简短的文字中跃然纸上。诗人在这里采用了暗写手法，题为“江雪”，前三句却始终不着“雪”字，只是在结尾处才点出“雪”，对诗题做了一个小小的呼应。意境绮丽空灵，意蕴深邃悠远，堪称千古绝“钓”。
2. 开篇“千山鸟飞绝，万径人踪灭”两句虽不见“雪”，但是从字里行间却处处是“雪”，由于大雪封锁了所有大大小小的山川，才使鸟儿不飞，人儿不行，不仅写了“雪”，而且突出了“雪”之大。看天空，连鸟儿都不出去觅食；看道路，连人的脚印都看不到，突出了“雪”之大，天之冷。诗人开篇为什么要渲染如此冰封雪飘的一幅寒冷的背景呢？其目的无非是为了以此烘托那雪中寒江孤舟之上披蓑戴笠垂钓的老翁，突出垂钓老者的孤独，突出老者的独行，突出老者的不愿与世俗同流的可贵品格。我们不能肯定诗人作品中的老这就是柳河东自己，但是我们可以肯定作品中融入了他那种被贬之后的复杂情感。冰天雪地里，老人究竟是在钓什么？仅仅是为了钓鱼吗？冰天雪地是钓鱼的季节吗，能钓到鱼吗？我们不妨回过头来，柳宗元当时在永州是因被贬而来，无论在人际还是在仕途，都处于极度孤独寂寞之中，国家朝政也处在极其灰暗之际，因

此我们说，诗中老人应该钓的是一种孤独，钓的是一种寂寞，钓的是一种孤傲的心境，钓的是一种理想和愿望，钓的是即将来临的整个春天。

3. 此外，从老人孤独的垂钓中，我们所看到的“是一幅优美的风景画，一个深刻的哲理品味，一次诗人自我的内心的袒露，一种人格的闪光。特别是诗人那种在逆境中的倔强的态度、宁静超脱的心境和孤傲狷介的个性\*，几乎成为了古代文人追求的精神家园。”诗如其人，境如其心

#### 4. 孤高之美

柳宗元的这首《江雪》，是历来写冬景中的绝唱，因为只有他将寒冬的孤独写到了极致，也只有他将个人精神上的孤高写到了极致。“千山”、“万径”，凡是目光能够看到的，都囊括在其中；“绝”与“灭”，似乎是断了人所有的念想，走进了一个无声无息的世界中。但是就在这安静得可怕的世界里，仔细寻找，却看到这样一幕：“孤舟蓑笠翁，独钓寒江雪。”整个世界都只剩下了白雪，可是他还要垂钓，而且不是为捕鱼，而是在享受一个人的乐趣，这个蓑笠翁多么坚持，他不在乎寒冷，不在乎孤寂，什么都无所谓，就在这浩渺的白雪世界中自乐。这是一种精神上的孤高，是文人骨子里对抗世俗的代表。

如果把柳宗元比喻成一个导演，那么他是在远距离地描写寒冬的山水，给观众留下宏大的背景印象之后，将镜头定格在一个小点上，慢慢拉近，那是一个孤高的渔翁。精雕细琢和极度的夸张概括交织统一在一首诗里，是这首山水小诗独有的风格，也是我们写短文时不错的模板。大背景，小细节，有大气与精致，也有大境界。

### 3. 课文内容扩展 (5min)

这首诗写于柳宗元被贬至永州时。我们知道他还写了一篇文章，说“永州之野产异蛇”，那里生灵涂炭，人们愿意冒死去抓蛇，只为了躲避赋税讨一口饭吃。身为父母官的柳宗元怎能看得下去，但是他已经被排挤在政治中心之外，又无能为力。这时，他感到前所未有的孤独。在孤独的深谷中，他宁愿独自承受高傲所要付出的代价，始终没有低头。这样的气节，让他的诗文更加有价值。很多人都面临着无力改变现实的困境，

有的人放弃了原则，得过且过，但是高贵的灵魂是不会妥协的，他们会坚持到最后。

这首柳宗元的《江雪》，是稚童皆知的诗。

我读这首诗时，感到的是柳子厚的孤寂。

整首诗，是一幅静止的画面，一幅几乎没有动感的画面。高耸连绵的山岭、依稀隐约的小径、一江低缓的流水、一叶孤舟、一点蓑笠、一个老人，万籁寂静。

一切都是静止的，一切都悄无声息，惟有那老人坐在扁舟上，老人也是静静地垂钓。

在苍茫的天地间，山、路、舟、人都很空蒙，都很遥远。那一叶扁舟和扁舟上的老人，显得更加渺小，与巨大的山岭，形成对比。这强烈的对比，使“千山”“万径”都成为背景，把我们的视线，集中到了老翁的身上。

只有老翁，是这幅寂静画面中生动的形象。在漫天的冰雪里，老翁安然的姿态，让我们无声地体会到他内心的冷静和孤傲。这，也许就是柳宗元所要表达的境界：冷对孤寂。

这首诗，用字凝练，以“千山”、“万径”描画天地的寥廓，以“绝”、“灭”描写旷野的寂静。一个“孤”字、一个“独”字，就把老翁内心的孤傲描述出来了。而在雪的前面，用一个“寒”字，更加深了冷寂。我以为，这样冷静的画面，是不宜用动词去表达的。

现在，我们来看看这首诗的英语译文。

许渊冲先生的译文是这样的：

### **Fishing in Snow**

From hill to hills no bird in flight,  
From path to path no men in sight.  
A straw-cloak'd man in a boat, lo!  
Fishing on river clad in snow.

美国汉学家 Bynner 的译文是：

### **River Snow**

A hundred mountains and no birds,  
A thousand paths without a footprint.

A little boat, a bamboo cloak,  
An old man fishing in the cold river-snow.

#### 4 作者以及唐宋散文八大家（3min）

柳宗元（773—819），字子厚，唐代河东人。他曾参与了以王叔文为首的政治改革运动，失败后被贬为永州司马，后改任为柳州刺史，世称柳柳州，亦称柳河东。他能诗善文，尤其擅长散文，是著名的**唐宋散文八大家**之一。他的诗多作于贬谪之后，抒发抑郁不平的感慨。诗的风格简练淡雅，语言峻洁流畅，感情真挚，韵味含蓄隽永。

是唐宋时期八大散文作家的合称，即唐代的[韩愈](#)、[柳宗元](#)和宋代的[苏轼](#)、[苏洵](#)、[苏辙](#)（苏轼，苏洵，苏辙父子三人称为三苏）、[欧阳修](#)、[王安石](#)、[曾巩](#)（曾经拜过欧阳修为师）。（分为唐二家，宋六家）。

#### 5. 总结以及布置下次课内容和课后作业（2min）

### 第三课时（60min） 20/Jan/2013

#### 第一部分

课堂测试 15min

内容：复习和听写上一节课新学的生字，词，句； 朗读课文。

#### 第二部分（45min）

##### 复习生字和朗读课文（10min）

讲解所有课本课后练习 以及练习册星期一，星期二练习（15-20min）

##### 讲解和复习重点字词的用法：（10min）

慈组词：慈母，慈爱



线组词：直线，线条

缝用法：动词，缝衣服，缝补（动宾结构，同义动词连用）

归用法：动词，归国，归来，回归

寸用法：尺寸，寸土不让，寸步不离

寒用法：寒冷，寒假

### 课堂讨论以及用新学的词组造句练习（5min）

恐怕，临走

## 第四课时（50min） 20/Jan/2013

### 第一部分 Presentation time（5min）

中文 presentation: 每次 2 位同学要求作一个简单的 2min 左右的中文的 presentation, 内容可以是各种生活中经历的或者自己读到的 funny story

### 第二部分 继续第七课学习（45 min）

#### 阅读材料讲解

#### 敕勒歌 15 min

敕勒歌<sup>①</sup>

敕勒川<sup>①</sup>,

阴山<sup>①</sup>下。

天似穹庐<sup>①</sup>,

笼盖四野<sup>①</sup>。

天苍苍<sup>①</sup>, 野茫茫<sup>①</sup>,

风吹草低见牛羊<sup>①</sup>。

<sup>①</sup>《敕勒歌》：这是南北朝时代敕勒族的一首民歌。

②敕勒川：敕勒族居住的地方，在现在的甘肃、内蒙一带。川：平川、平原。

②阴山：一条山脉的名称，在内蒙古自治区的北部，又叫“大青山”。

②穹庐（qióng lú）：蒙古包。

②笼盖四野(yǎ)：笼盖，笼罩；四野，草原的四面八方。

②天苍苍：苍，青，天苍苍，天蓝蓝的。

②野茫茫：草原无边无际。

②见（xiàn）：显露，露出来。

白话译文：

阴山脚下啊，有个敕勒族生活的大平原。

敕勒川的天空啊，它的四面与大地相连，

看起来好像牧民们居住的“蒙古包”一般。

蓝天下的草原啊，翻滚着绿色的波澜，

那风吹草低处啊，有一群群的牛羊时隐时现。

这是一首敕勒人唱的民歌，是由鲜卑语译成汉语的。它歌唱了大草原的景色和游牧民族的生活。

开头两句“敕勒川，阴山下”，交代敕勒川位于高耸云霄的阴山脚下，将草原的背景衬托得十分雄伟。接着两句“天似穹庐，笼盖四野”，敕勒族人用自己生活中的“穹庐”作比喻，说天空如毡制的圆顶大帐篷，盖住了草原的四面八方，以此来形容极目远望，天野相接，无比壮阔的景象。这种景象只在大草原或大海上才能见到。最后三句“天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊”是一幅壮阔无比、生机勃勃的草原全景图。“风吹草低见牛羊”，一阵风儿吹弯了牧草，显露出一群群的牛羊，多么形象生动地写出了这里水草丰盛、牛羊肥壮的景象。全诗寥寥二十余字，就展现出我国古代牧民生活的壮丽图景。

这首诗具有北朝民歌所特有的明朗豪爽的风格，境界开阔，音调雄壮，语言明白如话，艺术概括力极强。因为作者对草原牧民生活非常熟悉，所以能一下抓住特点，不必用力雕饰，艺术效果就很好。

**重点诗句：**天苍苍， 野茫茫，风吹草低见牛羊。

## 杂诗 15 min

《杂诗》 作者：王维

君自故乡来，应知故乡事。

来日绮窗前，寒梅著花未。

### 【注解】：

- 1、来日：指动身前来的那天。
- 2、绮窗：雕饰精美的窗子。
- 3、著花：开花。

### 【韵译】：

您是刚从我们家乡出来，一定了解家乡人情事态；  
请问您来时我家绮窗前，那一株腊梅花开了没开？

### 【评析】：

这是一首抒写怀乡之情的诗。原诗有三首，这是第二首。诗以白描记言的手法，简洁而形象地刻划了主人公思乡的情感。对于离乡游子而言，故乡可怀念的东西很多。然而诗不写眷怀山川景物，风土人情，却写眷念窗前“寒梅著花未？”真是“于细微处见精神”，寓巧于朴，韵味浓郁，栩栩如生。

## 课文内容扩展：

### 关于杂诗 zá shī

1. 指写随机产生的零星感想和琐事，不定题目的诗，可以作为单首诗名，也可以作为组诗名。例如龚自珍的《己亥杂诗》，共 315 首，多咏怀和讽喻之作，写于己亥年。这一年作者愤然辞官南归，后又北上接迎眷属，往返途中将见闻感受写成三百一十五首杂诗，统名曰《己亥杂诗》。

2. 指杂体诗，具有代表性有：回环诗（或称回文诗）、剥皮诗、离合诗、宝塔诗、字谜诗、辘轳诗、八音歌诗、藏头诗、打油诗、诙谐诗、集句诗、联句诗、百年诗、嵌字句首诗、绝弦体

诗、神智体诗等 40 多种。这些杂体诗各有特点，有些纯粹是游戏，有些则具有一定的思想性和艺术性，深受人们的喜爱，流传至今。

这里可以介绍一首有名老师自己很喜欢的清代张打油《雪诗》为例子：“江上一笼统，井上黑窟窿。黄狗身上白，白狗身上肿。”：P

## 关于王维

王维（701--761）字摩诘，太原祁（今山西祁县）人。出身世代官僚地主之家。其母崔氏奉佛三十余载。佛经《维摩诘经》，是智者维摩诘居士与弟子讲学之书。王维的名和字取于此。王维后半生之避世与佛教有关。《新唐书》本传说王维早慧，他是一位文艺全才，诗、文、书、画都很著名，又精通音乐，善弹琴、琵琶。开元九年（721）中进士，任太乐丞等官，后弃官隐居。开元十九年，王维的妻子病故。他从此不再续娶，一直孤居三十年。

目睹朝政的黑暗腐败，他深深感到过去的开明政治已经消失。于是采取一种半官半隐的生活方式，得过且过。他经营了蓝田辋川别墅，修习佛、道，此时期他的许多诗文都濡染释、道色彩。他的思想儒、释、道杂糅，表现为人生态度，就是无可无不可，但求适意。

他的“中隐”方式使他获得了一种平和宁静的心境，又使他得以从官场脱身，投入大自然的怀抱，从而创作了大量的山水田园诗。

## 练习材料生字组词，笔架结构学习讲解（5-8min）

民，阴，杂，君，应，梅

## 总结以及布置下次课内容和课后作业（2min）